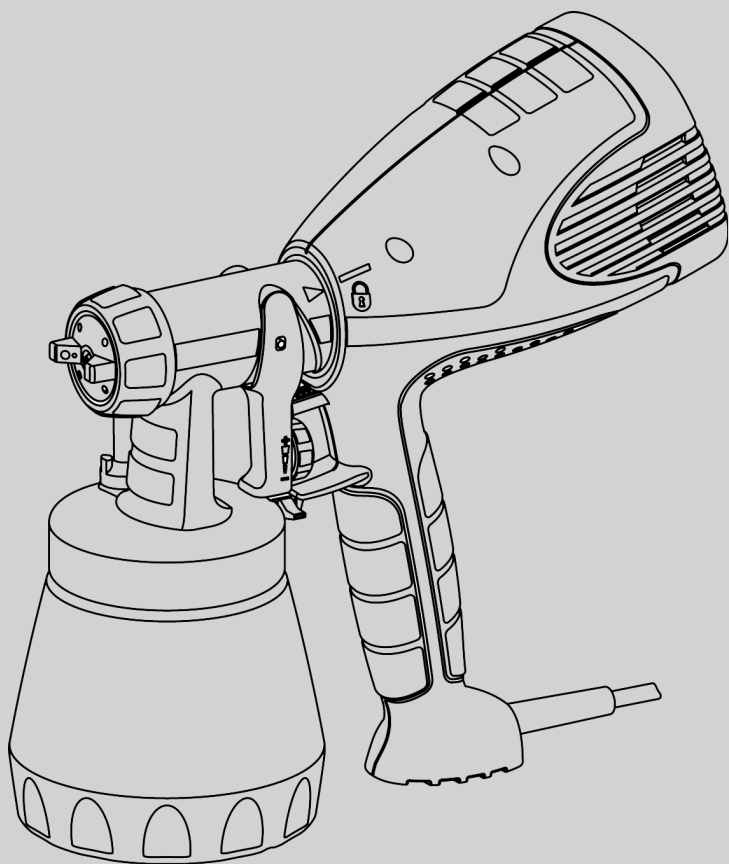


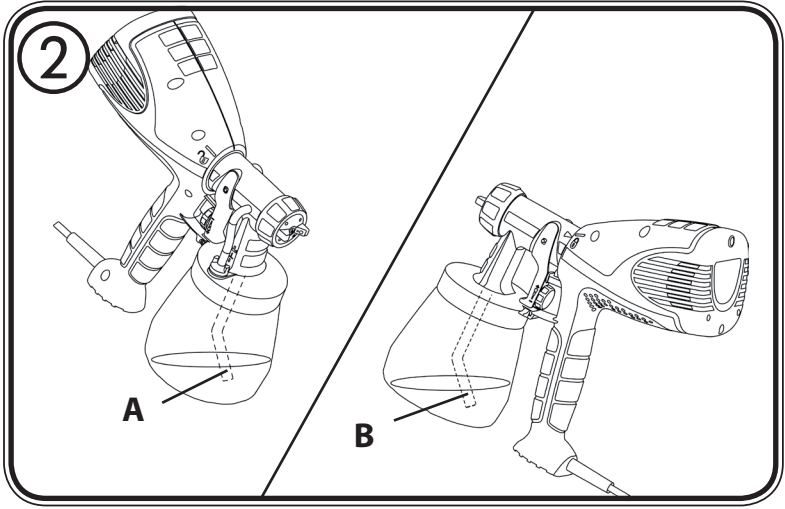
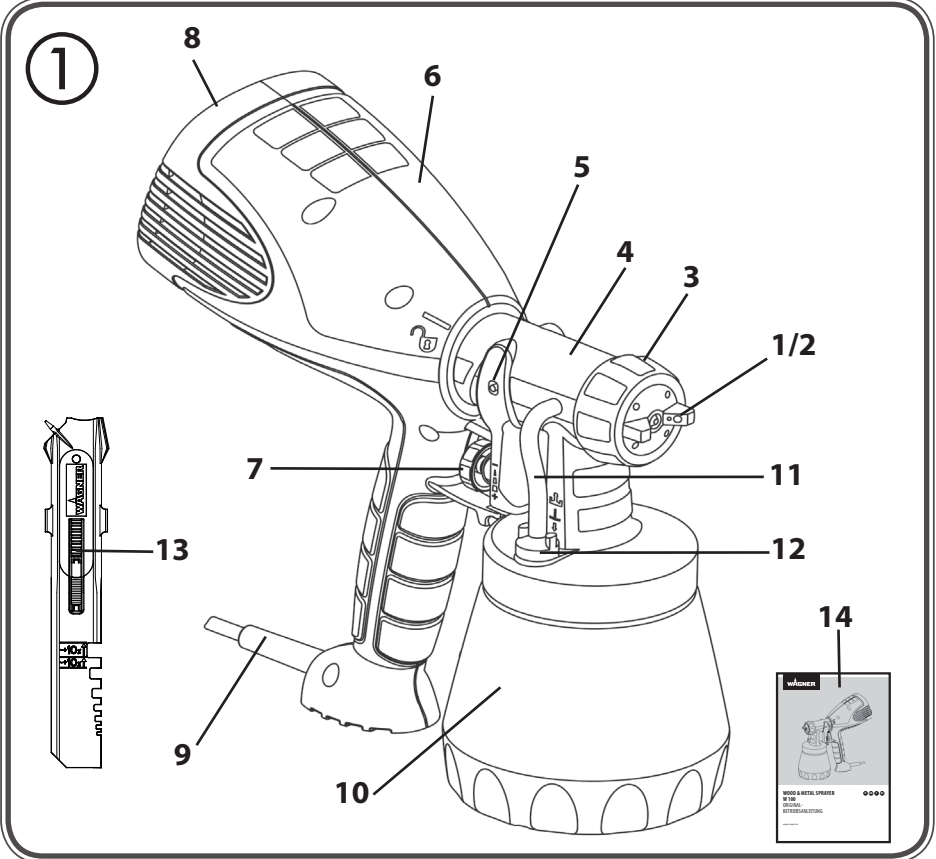
WAGNER

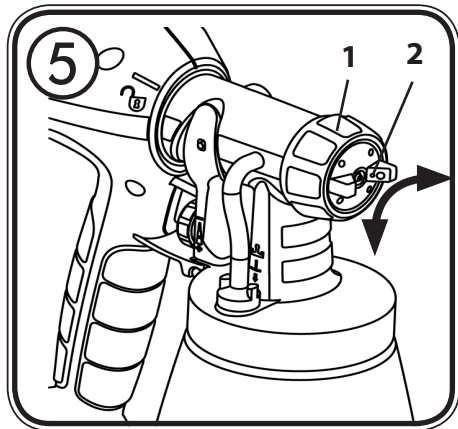
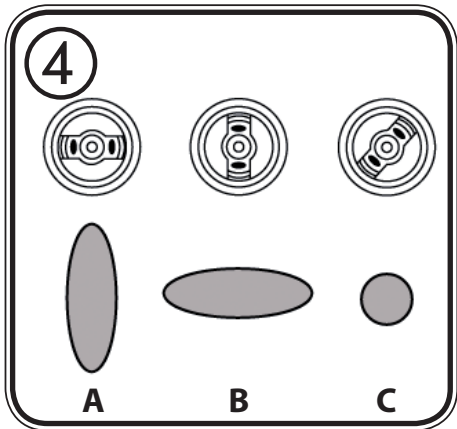
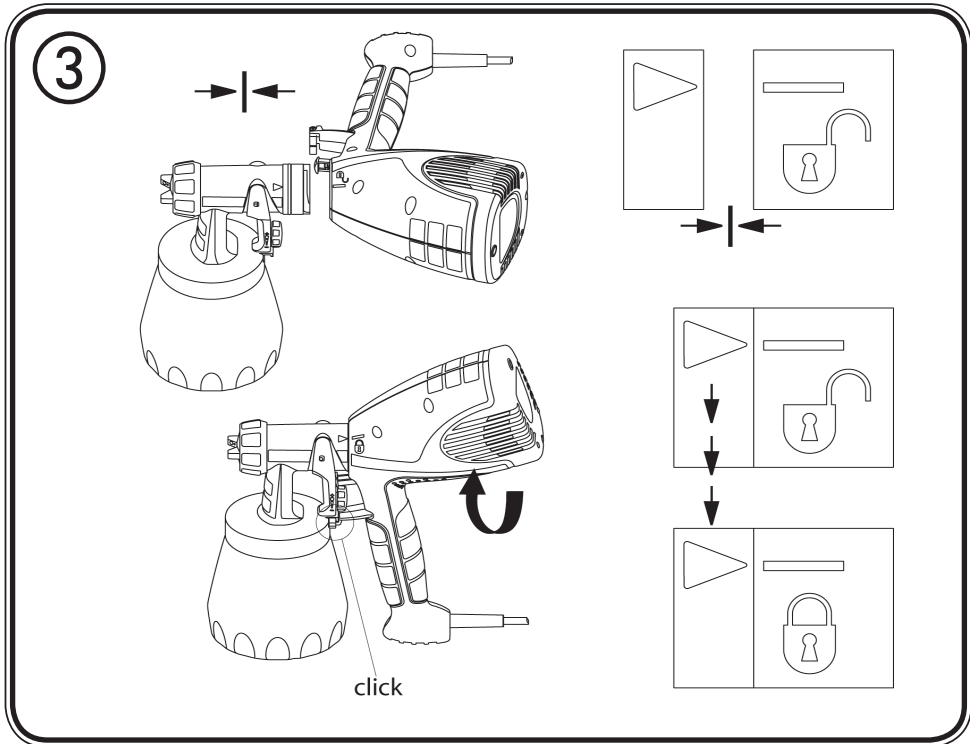


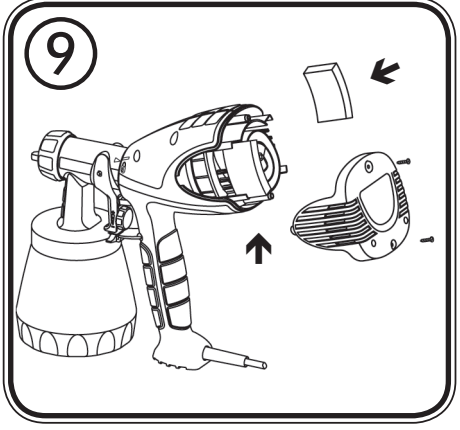
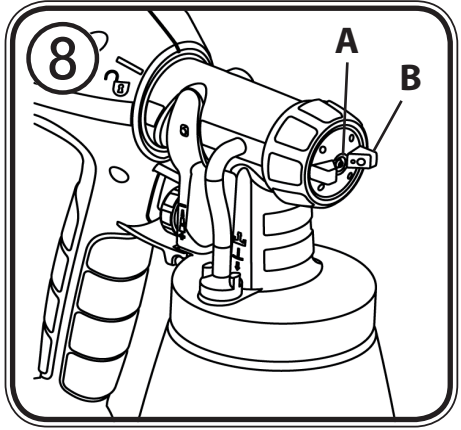
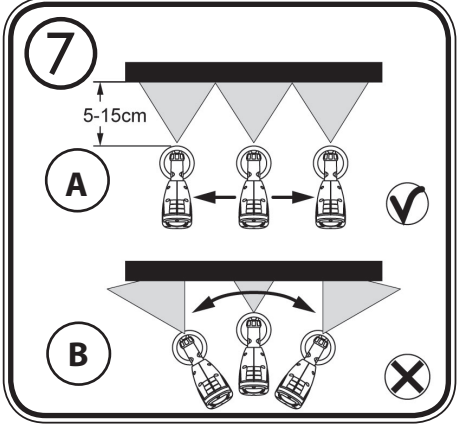
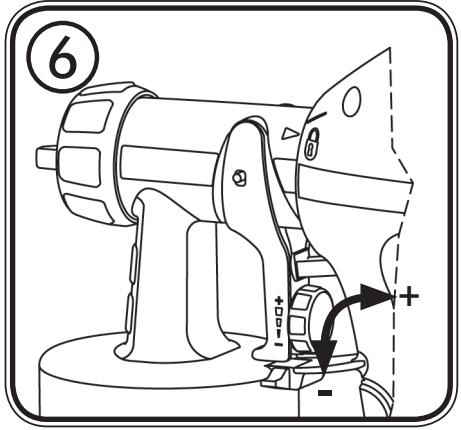
WOOD & METAL SPRAYER W 100

**TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ
INSTRUKCJI OBSŁUGI**

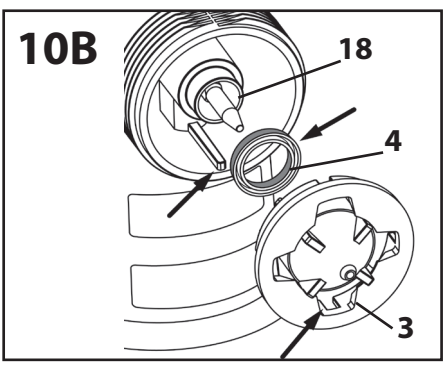
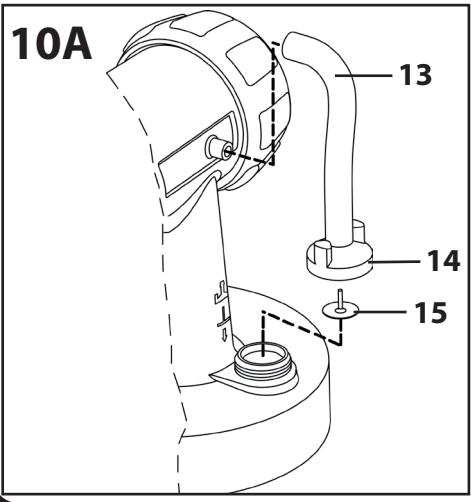
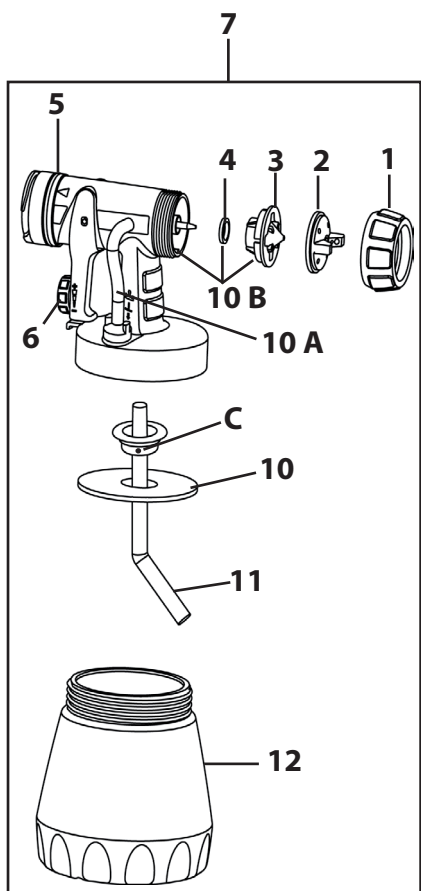
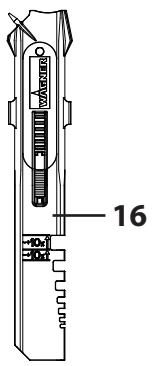
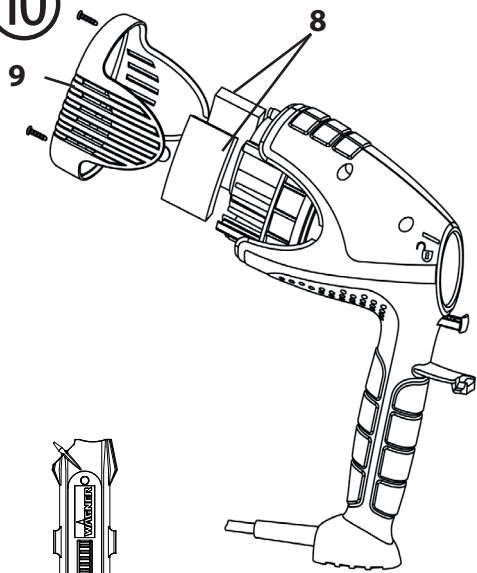
PL







10



Spis treści

1. Objaśnienie użytych symboli	1
2. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	1
3. Wskazówki bezpieczeństwa dla pistoletów natryskowych	4
4. Opis/ Zakres dostawy	5
5. Środki powłokowe, nadające się do przetwarzania	5
6. Środki powłokowe, nienadające się do przetwarzania	5
7. Przygotowanie środka powłokowego	6
8. Uruchamianie	6
9. Ustawianie wymaganego strumienia natryskowego	6
10. Regulacja ilości materiału (rys. 6)	7
11. Technika natryskiwania	7
12. Przerwa w pracy do 4 godzin.	7
13. Koniec używania i czyszczenie	8
14. Konserwacja	9
15. Wykaz części zamiennych	9
16. Akcesoria	10
17. Usuwanie zakłóceń	10
18. Dane techniczne	11
19. Ochrona środowiska	12
20. Ważna informacja dotycząca odpowiedzialności cywilnej producenta!	12





DZIĘKUJEMY ZA OBDARZENIE NAS ZAUFANIEM

Gratulujemy zakupu i życzymy zadowolenia z użytkowania wysokiej jakości produktu firmy Wagner.

Przed uruchomieniem prosimy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Instrukcję prosimy przechowywać w bezpiecznym miejscu i przekazać ją ewentualnemu nowemu właścicielowi produktu.

Wszelkie pytania, sugestie i propozycje prosimy kierować pod numer telefonu podany na odwrocie strony.

1. Objaśnienie użytych symboli

	Symbol wskazuje na potencjalne niebezpieczeństwo dla użytkownika/urządzenia. Pod tym symbolem zamieszczono ważne informacje na temat unikania obrażeń i szkód w obrębie urządzenia.
	Niebezpieczeństwo porażenia prądem
	Oznacza wskazówki stosowania oraz inne szczególnie porady praktyczne.
	Urządzenia i akcesoria oznaczone tym symbolem nadają się do przygotowywania rzadkich materiałów, jak lakiery, farby niekryjące i specjalnie przystosowane farby ścienne. Materiały z tym logo nadają się wyjątkowo dobrze do zastosowania w odpowiednim urządzeniu.

2. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

Uwaga!



Należy przeczytać wszystkie instrukcje. Błędy przy wykonywaniu poniższych zaleceń mogą doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń. Instrukcję prosimy przechowywać w bezpiecznym miejscu i przekazać ją ewentualnemu nowemu właścicielowi produktu. Używane dalej pojęcie "narzędzie elektryczne" odnosi się do narzędzi elektrycznych, zasilanych z sieci (z kablem sieciowym) oraz do narzędzi elektrycznych akumulatorowych (bez kabla sieciowego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

a) Utrzymywać miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Nieporządek w miejscu pracy lub brak oświetlenia mogą prowadzić do wypadków.

- b) **Nie pracować z urządzeniem w obszarach zagrożonych wybuchem, gdzie znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.** *Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.*
- c) **W trakcie używania narzędzi elektrycznych należy trzymać dzieci i inne osoby z daleka od nich.** *W razie odwrócenia uwagi możliwa jest utrata kontroli na urządzeniem.*

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyk przyłączeniowy urządzenia musi pasować do gniazdka. Wtyku nie wolno zmieniać w żaden sposób. Przy urządzeniach z uziemieniem nie należy stosować wtyków przejściowych.** *Niezmienione wtyki i odpowiednie gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- b) **Unikać styku ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki elektryczne i lodówki.** *Z chwilą uziemienia ciała występuje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- c) **Urządzenia należy chronić przed deszczem i wilgocią.** *Dostanie się wody do wnętrza urządzenia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- d) **Nie używać kabla w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem np. przez noszenie urządzenia za kabel, wieszania go na kablu lub do wyciągania wtyku z gniazdka. Chronić kabel przed ciepłem, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami urządzenia.** *Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- e) **Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego na wolnym powietrzu należy używać wyłącznie kabli przedłużających, które również przeznaczone są do stosowania na zewnątrz.** *Użycie przewodu przedłużającego, nadającego się do stosowania na zewnątrz, zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- f) **Jeżeli nie można uniknąć pracy urządzenia w środowisku wilgotnym, należy zastosować wyłącznik ochronny różnicowy.** *Zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

3. Bezpieczeństwo osób

- a) **Należy zachować czujność i uważać na to, co się robi. Zachować rozsądek przy pracy z narzędziami elektrycznymi. Nie obsługiwać urządzenia, będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** *Chwila nieuwagi przy używaniu urządzenia może spowodować poważne obrażenia.*

- b) Należy nosić osobiste wyposażenie bezpieczeństwa oraz zawsze używać okularów ochronnych.** *Noszenie osobistego wyposażenia bezpieczeństwa, takiego jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe buty ochronne, kas ochronny lub ochrona słuchu, odpowiednio do zastosowania narzędzia elektrycznego, zmniejsza ryzyko obrażeń.*
- c) Nie dopuścić do przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem do prądu, zamocowaniem lub przenoszeniem elektronarzędzia upewnić się, że jest ono wyłączone.** *Noszenie urządzenia z palcem na włączniku lub podłączanie włączonego urządzenia do sieci może spowodować wypadki.*
- d) Przed włączeniem urządzenia należy usunąć narzędzia do regulacji lub klucze maszynowe.** *Narzędzie lub klucz, znajdujące się w obracającej się części urządzenia, może spowodować obrażenia.*
- e) Nie należy przeceniać swoich umiejętności. Zawsze dbać o pewne podparcie i stale zachowywać równowagę.** *Pozwala to na lepsze panowanie nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.*
- f) Nosić odpowiednie ubranie. Nie nosić szerokiej odzieży lub biżuterii. Trzymać włosy, ubranie i rękawice z daleka od ruchomych części.** *Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.*

4. Staranne obchodzenie się i użytkowanie narzędzi elektrycznych

- a) Nie przeciążać urządzenia. Należy używać narzędzi elektrycznych, przeznaczonych do wykonywania danej pracy.** *Przy użyciu właściwego narzędzia elektrycznego można pracować lepiej i bezpieczniej, w podanym zakresie osiągnięć.*
- b) Nie używać narzędzi elektrycznych z uszkodzonym włącznikiem.** *Narzędzie elektryczne, nie pozwalające się włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.*
- c) Przed dokonywaniem ustawień urządzenia, wymianą akcesoriów lub odkładaniem urządzenia należy wyciągnąć wtyk z gniazdka.** *Ten środek ostrożności uniemożliwia niezamierzone uruchomienie urządzenia.*
- d) Nieużywane narzędzia elektryczne należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalać używać urządzenia osobom, które nie są z nim zapoznane lub które nie przeczytały niniejszych instrukcji.** *Narzędzia elektryczne są niebezpieczne, jeżeli będą używane przez niedoświadczonych osoby.*
- e) Urządzenie należy troskliwie pielęgnować. Sprawdzić, czy ruchome części urządzenia działają prawidłowo i nie są zakleszczone, czy jego części nie są pęknięte lub tak zniszczone, że utrudnia to działanie urządzenia. Zlecić naprawę uszkodzonych części przed użyciem urządzenia.** *Przyczyną licznych wypadków są źle serwisowane narzędzia elektryczne.*

f) Narzędzia elektryczne, akcesoria, końcówki narzędzi itp. należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami i w taki sposób, jaki jest przepisany dla danego typu urządzenia. Należy przy tym uwzględniać warunki pracy i wykonywaną czynność. Używanie narzędzi elektrycznych do zastosowań innych, niż przewidziane, może powodować niebezpieczne sytuacje.

5. Serwis

a) Naprawy urządzenia należy zlecać tylko wykwalifikowanemu personelowi specjalistycznemu i tylko przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewnia to zachowanie bezpieczeństwa urządzenia.

b) Jeśli kabel przyłączeniowy tego urządzenia zostanie uszkodzony, to producent, jego serwis lub osoba podobnie wykwalifikowana musi go wymienić, aby wykluczyć zagrożenia.

3. Wskazówki bezpieczeństwa dla pistoletów natryskowych

- Nie wolno używać urządzenia w zakładach, objętych wymaganiami rozporządzenia o zabezpieczeniu przed wybuchem.
- Podczas natryskiwania w otoczeniu nie mogą występować źródła zapłonu, np. otwarte płomienie, palenie papierosów, cygar lub fajek, żarzące się druty, gorące powierzchnie itd.
- Nie natryskiwać substancji o nieznanym potencjale zagrożeń.
- Przed wszystkimi pracami przy pistolecie natryskowym należy wyciągnąć wtyk z gniazdka sieciowego.
- Pistoletów natryskowych nie wolno używać do natryskiwania palnych substancji.
- Pistoletów natryskowych nie wolno czyścić palnymi rozpuszczalnikami.
- Uważać na zagrożenia, powodowane przez natryskiwana substancję, i przestrzegać informacji z nadruków na pojemnikach lub wskazówek, podanych przez producenta substancji.

Uwaga: Nosić ochronę dróg oddechowych: Mgiełki farby i opary rozpuszczalników są szkodliwe dla zdrowia. Pracować tylko w dobrze przewietrzonych pomieszczeniach lub przy wentylacji technicznej. Zalecamy noszenie ubrania roboczego, okularów ochronnych, ochrony słuchu i rękawic.



UWAGA, NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEN!

Nigdy nie kierować pistoletu na siebie lub w stronę osób albo zwierząt.



Konieczniew okleić gniazdka i wyłączniki. Niebezpieczeństwo porażenia prądem wskutek przedostania się materiału natryskowego!



Uwaga! Urządzenia nigdy nie uruchamiać z uszkodzoną lub niezamontowaną uszczelką dyszy. Jeśli uszczelka jest uszkodzona lub gdy jej brakuje, do urządzenia może dostać się ciecz i w efekcie może się zwiększyć ryzyko porażenia prądem. Przed każdym użytkowaniem urządzenia sprawdzić uszczelkę dyszy.

- Podczas pracowania z urządzeniem W 100 w pomieszczeniach zamkniętych oraz na wolnym powietrzu uważać, aby urządzenie nie zasysało oparów rozpuszczalnika.
- Pod gołym niebem zwracać uwagę na kierunek wiatru. Wiatr może roznosić natryskiwaną środ. powłokow. na większe odległości, powodując w ten sposób szkody. Podczas prac w pomieszczeniach zamkniętych należy zagwarantować wystarczającą wentylację.
- Nie pozwolić dzieciom na obchodzenie się z urządzeniem.
- Nigdy nie otwierać urządzenia w celu samodzielnego przeprowadzania napraw w części elektrycznej!



Urządzenie może być użytkowane tylko ze sprawnym zaworem. **Jeżeli farba w wężu napowietrzającym podnosi się (rys. 1, 11), nie użytkować dalej urządzenia!** Zdemontować i wyczyścić węż napowietrzający, zawór i membranę. W razie potrzeby wymienić membranę.

- Nie kłaść pistoletu natryskowego.

Stosowanie oryginalnych przystawek i części zamiennych firmy WAGNER gwarantuje spełnianie przepisów bezpieczeństwa.

4. Opis/ Zakres dostawy

Opis / Zakres dostawy (rys. 1)

1) Nakładka powietrzna	2) Dysza
3) Nakrętka kołpakowa	4) Część przednia pistoletu natryskowego
5) Pałak spustowy	6) Tylna część pistoletu natryskowego
7) Regulacja ilości materiału	8) Pokrywa filtra powietrza
9) Kabel sieciowy	10) Zbiornik
11) Wąż napowietrzający	12) Zawór
13) Mieszadło	14) Instrukcja obsługi
15) Zamienna uszczelka dyszy*	16) Wazelina*

* Znajduje się w zbiorniku, usunąć przed uruchomieniem

5. Środki powłokowe, nadające się do przetwarzania

Rozpuszczalnikowe i wodorozpuszczalne lakiery, farby niekryjące, farby podkładowe, lakiery 2-składnikowe, lakiery bezbarwne, lakiery nawierzchniowe samochodowe, bejce i środki ochrony drewna. Wszystkie materiały powłokowe z czerwonym logo Perfect Spray

6. Środki powłokowe, nienadające się do przetwarzania

Farby ścienne bez czerwonego logo Perfect Spray, ługi i środki powłokowe, zawierające kwasy. Materiały powłokowe palne

7. Przygotowanie środka powłokowego

Dołączoną nasadką natryskową można natryskiwać nierozcieńczone lub słabo rozcieńczone farby, lakiery i laserunki. Szczegółowe informacje można zaczerpnąć z Arkusza Danych Technicznych producenta farby (→ download z Internetu).

1. Zamieszać materiał i przelać potrzebną ilość do pojemnika do farby.

Zalecenia dot. rozcieńczania	
Materiał do natryskiwania	
Farby laserunkowe	nierozcieńczone
Środki ochrony drewna, bejce, oleje, środki dezynfekcyjne, środki ochrony roślin	nierozcieńczone
Zawierające rozpuszczalne lub wodorozpuszczalne lakiery, farby podkładowe, lakiery nawierzchniowe samochodowe, laserunki grubowarstwowe	rozcieńczyć 5 - 10%
Farby ścienne z czerwonym logo Perfect Spray	rozcieńczać zgodnie z instrukcją producenta

2. Jeżeli ilość nosiwa jest zbyt mała, stopniowo dodać 5 - 10 % rozcieńczalnika, aż ilość nosiwa będzie odpowiadać wymaganiom.

8. Uruchamianie

Przed przyłączeniem do sieci elektrycznej należy się upewnić, że napięcie sieciowe jest identyczne z podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.

- Odkręcić zbiornik z pistoletu natryskowego.
- Ustawić rurę pionową (rys. 2).
Przy prawidłowej pozycji rury pionowej cała zawartość zbiornika może zostać zużyta prawie bez reszty.
Do prac przy obiektach leżących: Obrócić rurę pionową do przodu. (Rys. 2 A)
Do prac natryskowych przy obiektach ponad głową: Obrócić rurę pionową do tyłu. (Rys. 2 B)
- Ustawić zbiornik na podkładce papierowej i napełnić przygotowany środek powłokowy - przykręcić zbiornik mocno na pistolet natryskowy
- Połączyć ze sobą przednią i tylną część pistoletu (rys. 3).
- Ustawiać urządzenie tylko na płaskiej i czystej powierzchni. Inaczej urządzenie może się przewrócić!
- Nacisnąć pałąk spustowy. Urządzenie W 100 ma 2-stopniowy pałąk spustowy. Pierwszy stopień uruchamia turbinę. Dalsze naciskanie pałąka spustowego powoduje tłoczenie materiału.
- Ustawianie strumienia natryskowego pistoletu.

9. Ustawianie wymaganego strumienia natryskowego

W zależności od zastosowania i obiektu istnieje możliwość ustawiania trzech rodzajów strumienia natryskowego pistoletu.



OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo poranienia! Podczas regulacji nakładki powietrznej nigdy nie pociągnąć za pałąk spustowy.

Przy lekko zluźnionej nakrętce złączkowej (rys. 5, poz. 1) obrócić nakładkę powietrzną (2) na wymaganą pozycję strumienia natryskowego (strzałka). Potem znowu dokręcić nakrętkę złączkową.

Rys. 4 A = pionowy strumień płaski → do poziomego nanoszenia farby

Rys. 4 B = poziomy strumień płaski → do pionowego nanoszenia farby

Rys. 4 C = strumień okrągły → do narożników i krawędzi oraz do trudnodostępnych powierzchni

10. Regulacja ilości materiału (rys. 6)

Ustalić ilość materiału przez obracanie regulatora na pałąku spustowym pistoletu.

- Obracanie w lewo → zmniejszanie ilości materiału
- + Obracanie w prawo → zwiększanie ilości materiału

11. Technika natryskiwania

- Wynik natryskiwania zależy w decydujący sposób od tego, jak gładka i czysta jest powierzchnia przed natryskiwaniem. Dlatego należy starannie przygotować powierzchnię i zapewnić, aby była wolna od pyłu.
- Przykryć nienatryskiwane powierzchnie.
- W natrykiwanym obiekcie przykryć gwinty itp.
- Celowym jest przeprowadzenie próby natryskiwania na kartonie lub podobnym podłożu, aby ustalić odpowiednie ustawienie pistoletu natryskowego.
- Ważne:** Rozpocząć poza natrykiwaną powierzchnią i unikać przerw na natrykiwanej powierzchni.
- **Prawidłowo (rys. 7 A)** Pistolet natryskowy należy koniecznie trzymać w równomiernym odstępnie od natrykiwanego obiektu, wynoszącym ok. 5 - 15 cm.
- **Źle (rys. 7 B)** Powstawanie silniej mgły farby, nierównomierna jakość powierzchni.
- Równomiernie poruszać pistolet natryskowy poprzecznie lub w górę i w dół, w zależności od ustawienia strumienia natryskowego.
- Równomierne prowadzenie pistolet natryskowego zapewnia jednolitą jakość powierzchni.
- W razie nagromadzenia się środka powłokowego na dyszy (A) i nakładce powietrznej (B) (**rys. 8**) należy oczyścić obydwie części rozpuszczalnikiem lub wodą.

12. Przerwa w pracy do 4 godzin

- Wyłączyć urządzenie.
- Przy stosowaniu lakierów 2-składnikowych należy natychmiast wyczyścić urządzenie.

13. Koniec używania i czyszczenie

Prawidłowe czyszczenie jest warunkiem nienagannej pracy urządzenia do nanoszenia farby. Brak czyszczenia lub nieprawidłowe czyszczenie powoduje utratę praw z tytułu gwarancji.

- 1) Wyciągnąć wtyk z gniazdka. Przy dłuższych przerwach i po zakończeniu pracy odpowietrzyć zbiornik. To może nastąpić przez krótkie odkręcenie i bezpośrednio po tym zamknięcie zbiornika lub przez pociągnięcie za pałąk spustowy i spuszczenie farby do oryginalnego pojemnika.
- 2) Rozebrać pistolet. Nacisnąć haczyk (rys. 3 B "click") lekko w dół. Przednią i tylną część pistoletu przekręcić względem siebie i rozebrać.
- 3) Odkręcić zbiornik. Wylać pozostały środek powłokowy do pojemnika materiału.
- 4) Oczyszczyć wstępnie zbiornik i rurę pionową za pomocą pędzla. Oczyszczyć otwór odpowietrzający (rys. 10 C).
- 5) Napełnić rozpuszczalnik lub wodę do zbiornika. Przykręcić zbiornik.
Do czyszczenia nie stosować materiałów palnych.
- 6) Ponownie zmontować pistolet (rys. 3).
- 7) Wetknąć wtyk do gniazdka, włączyć urządzenie i natryskiwać rozpuszczalnik lub wodę do pojemnika lub w ścierkę.
- 8) Powtarzać powyższą operację, aż z dyszy wypływać będzie czysty rozpuszczalnik lub woda.
- 9) Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyk.
- 10) Odkręcić zbiornik i opróżnić go. Wyciągnąć rurę pionową z uszczelką zbiornika.

UWAGA! Nigdy nie czyścić uszczelek, membrany i otworów dyszy czy powietrza w pistolecie natryskowym za pomocą szpiczastych, metalowych przedmiotów.

Wąż wentylacyjny i membrana są tylko częściowo odporne na rozpuszczalnik. Nie wkładać do rozpuszczalnika, tylko przetrzeć.

- 11) Odciągnąć wąż napowietrzający (rys. 10 A, 13) na górze od korpusu pistoletu. Nakręcić pokrywę zaworu (14). Wyjąć membranę (15). Wszystkie części starannie wyczyścić.



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie wkładać tylnej części pistoletu pod wodę ani nie zanurzać jej w cieczy. Obudowę czyścić tylko nawilżoną szmatką.

- 12) Oczyszczyć pistolet natryskowy i zbiornik od zewnątrz za pomocą szmatki, zwilżonej rozpuszczalnikiem lub wodą.
- 13) Odkręcić nakrętkę złączkową i zdjąć nakładkę powietrzną oraz dyszę. Oczyszczyć nakładkę powietrzną, uszczelkę dyszy i dyszę pędzlem z rozpuszczalnikiem lub wodą.

Montaż

Urządzenie może być użytkowane tylko z nieuszkodzoną membraną (rys. 10A, 15).

- 1) Nasadzić membranę (rys. 10A, 15) kołkiem do góry na dolną część zaworu. Zwrócić

przy tym również uwagę na oznakowanie na korpusie pistoletu.

- 2) Ostrożnie nasadzić pokrywę zaworu (rys. 10A, 14) i zakręcić.
- 3) Wetknąć wąż napowietrzający (rys. 10A, 13) na pokrywę zaworu i na złączkę przy korpusie pistoletu.



Uwaga! Urządzenia nigdy nie uruchamiać z uszkodzoną lub niezamontowaną uszczelką dyszy. Jeśli uszczelka jest uszkodzona lub gdy jej brakuje, do urządzenia może dostać się ciecz i w efekcie może się zwiększyć ryzyko porażenia prądem.

- 4) Uszczelkę dyszy (rys. 10B, 4) należy założyć przez igłę (18), przy czym rowek musi być skierowany w stronę użytkownika.
- 5) Wetknąć dyszę (rys. 10B, 3) na korpus pistoletu i przez obrót znaleźć prawidłową pozycję.
- 6) Wetknąć nakładkę powietrzną na dyszę i dokręcić nakrętką złączkową.
- 7) Wetknąć uszczelkę zbiornika od dołu na rurę pionową i przesunąć przez opaskę. Obrócić przy tym lekko uszczelkę zbiornika.
- 8) Wetknąć rurę pionową z uszczelką zbiornika do korpusu pistoletu.

14. Konserwacja



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używać urządzenia bez filtra powietrza, gdyż inaczej mogłoby dojść do zassania zabrudzeń i zakłócenia pracy urządzenia. Przed wymianą wyjąć wtyczkę.

- W zależności od stopnia zabrudzenia wymienić filtr powietrza. (Rys. 9.)
- Dla łatwiejszego montażu pistoletu należy nanieść dużo wazeliny (znajduje się w dostawie) na pierścień uszczelniający o przekroju okrągłym na przedniej części pistoletu (rys. 10, 5).

15. Wykaz części zamiennych

Wykaz części zamiennych (rys. 10)

Poz.	Nazwa	Nr kat.
1	Nakrętka kołpakowa	2362 873
2	Nakładka powietrzna	2362 877
3	Dysza (2,5 mm)	2362 878
4	Uszczelka dyszy	0417 706
5	O-ring	2362 875
6	Regulator ilości materiału ze sprężyną, kompl.	0417 910
7	Część przednia pistoletu, kompl. ze zbiornikiem 800 ml	2361 730
8	Zestaw filtrów powietrza	0417 912
9	Pokrywa filtra powietrza	2362 874
10	Uszczelka zbiornika	2323 039
11	Rura pionowa	2362 876
12	Zbiornik z zatyczką	0413 909

Wykaz części zamiennych (rys. 10)

13,14,15	Wąż napowietrzający, pokrywa zaworu, membrana	2304 027
16	Mieszadło	2304 419
17	Wazelina (bez rysunku)	2315 539

16. Akcesoria

SYSTEM CLICK&PAINT z dalszymi nasadkami natryskowymi i akcesoriami tworzy odpowiednie narzędzie dla każdej pracy.



W 100 zaleca się stosować bez nasadki natryskowej Wall Extra I-Spray.

Dalsze informacje na temat palety produktów do renowacji firmy WAGNER pod adresem www.wagner-group.com

17. Usuwanie zakłóceń

Zakłócenie	Przyczyna	Środki zaradcze
Środek powłokowy nie wypływa z dyszy	<ul style="list-style-type: none"> • Dysza zatkana • Rura pionowa zatkana • Regulator ilości materiału przekręcony za daleko w lewo (-) • Rura pionowa luźna • Brak ciśnienia w zbiorniku 	<ul style="list-style-type: none"> → Oczyszczyć → Oczyszczyć → Obrócić w prawo (+) → Wetknąć → Dokręcić zbiornik
Środek powłokowy kapie z dyszy	<ul style="list-style-type: none"> • Dysza luźna • Dysza zużyta • Zużyta uszczelka lub jej brak • Nagromadzenie się środka powłokowego na nakładce powietrza, dyszy lub igle 	<ul style="list-style-type: none"> → Dokręcić → Wymienić → Włożyć sprawną uszczelkę dyszy → Oczyszczyć
Zbyt zgrubne rozpylanie	<ul style="list-style-type: none"> • Środek powłokowy ma zbyt dużą lepkość • Za duża ilość materiału • Śruba regulacyjna materiału przekręcona za daleko w prawo (+) • Dysza zabrudzona • Silnie zabrudzony filtr powietrza • Za niskie ciśnienie w zbiorniku 	<ul style="list-style-type: none"> → Rozcieńczyć → Obrócić śrubę regulacyjną ilości materiału w lewo (-) → Oczyszczyć → Wymienić → Dokręcić zbiornik

Zakłócenie	Przyczyna	Środki zaradcze
Strumień natryskowy pulsuje	<ul style="list-style-type: none"> • Kończy się środek powłokowy w zbiorniku • Silnie zabrudzony filtr powietrza • Zużyta uszczelka lub jej brak 	→ Dopełnić → Wymienić → Włożyć sprawną uszczelkę dyszy
Nacieki środka powłokowego na powlekanej powierzchni	<ul style="list-style-type: none"> • Naniesiono za dużo środka powłokowego 	→ Obrócić śrubę regulacyjną ilości materiału w lewo (-)
Za dużo mgiełki środka powłokowego (overspray)	<ul style="list-style-type: none"> • Za duży odstęp od natryskiwanego obiektu • Naniesiono za dużo środka powłokowego 	→ Zmniejszyć odstęp natryskiwania → Obrócić śrubę regulacyjną ilości materiału w lewo (-)
Farba w wężyku napowietrzającym	<ul style="list-style-type: none"> • Membrana zanieczyszczona • Membrana wadliwa 	→ Oczyszczyć membranę → Wymienić membranę

18. Dane techniczne

Dane techniczne	
Max lepkość:	90 DIN-s
Napięcie:	230 V~
Pobór mocy:	280 W
Wydajność rozpylania:	65 W
Klasa ochrony:	I
Poziom ciśnienia akustycznego:*	76 dB (A); Zakres niepewności K = 4 dB (A)
Poziom hałasu na wyjściu:*	87 dB (A); Zakres niepewności K = 4 dB (A)
Poziom drgań:*	< 2,5 m/s ² ; Zakres niepewności K = 1,5 m/s ²
Masa:	1,3 kg

* Zmierzone wg EN 50580:2014

Informacja o poziomie drgań

Podany poziom drgań został zmierzony zgodnie z normowaną procedurą kontroli i może być stosowany do porównywania elektronarzędzi.

Poziom drgań służy także do wstępnej oceny naprężenia wywołanego przez drgania.

Uwaga! Podczas używania elektronarzędzia rzeczywista wartość emisji drgań może się różnić od podanej wartości, gdyż zależy ona od sposobu zastosowania narzędzia. Należy ustalić środki bezpieczeństwa mające na celu ochronę operatora, oparte na ocenie przerw występujących w rzeczywistych warunkach użytkowania (należy przy tym uwzględnić wszystkie udziały w cyklu roboczym, na przykład okresy wyłączenia elektronarzędzia oraz

okresy, w których narzędzie jest włączone, lecz pracuje bez obciążenia).

19. Ochrona środowiska



Urządzenie wraz z akcesoriami i opakowaniem należy przekazać do recyklingu. Zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać do pojemników na odpady domowe. W celu ochrony środowiska naturalnego należy dostarczyć zużyte urządzenie do lokalnego punktu utylizacji surowców wtórnych lub poinformować się na ten temat w sklepie specjalistycznym. Wylewanie resztek farby i rozpuszczalników do kanalizacji, systemu ściekowego lub usuwanie ich razem z odpadkami domowymi jest zabronione. Odpady te należy traktować jako odpady niebezpieczne. Zapoznać się ze wskazówkami podanymi na opakowaniach produktów.

20. Ważna informacja dotycząca odpowiedzialności cywilnej producenta!

Zgodnie z rozporządzeniem UE producent ponosi nieograniczoną odpowiedzialność z tytułu wad produktu tylko wtedy, gdy wyprodukował lub zatwierdził wszystkie jego części, oraz pod warunkiem odpowiedniego montażu i użytkowania urządzeń. Zastosowanie akcesoriów i części zamiennych innych producentów może skutkować całkowitym lub częściowym wygaśnięciem odpowiedzialności z tytułu wad produktu, które wynikają z tego rodzaju zastosowania.

Oświadczenie kompatybilności z przepisami UE

Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt ten odpowiada następującym obowiązującym przepisom:

2006/42/WE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2012/19/UE

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 50580:2012+A1:2013, EN 62233:2008,

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+Corrigendum 1997+A1:2001

+A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

i.V. T. Jeltsch
Chief Technology Officer
Global Product Strategy & Planning

i. V. J. Ulbrich
Vice President Engineering

Osoba odpowiedzialna za dokumentację

J. Wagner GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 D-88677 Markdorf

3+1 lata gwarancji

Okres gwarancji wynosi 3 lata i zaczyna się w dniu zakupu urządzenia (paragon kasowy – dowód zakupu). Gwarancja przedłuża się o kolejne 12 miesięcy, jeśli urządzenie zostanie zarejestrowane na stronie www.wagner-group.com/3plus1 w ciągu 4 tygodni po dokonaniu zakupu. Rejestracja jest możliwa tylko wtedy, gdy kupujący wyrazi zgodę na przechowywanie danych osobowych udostępnionych na witrynie. Gwarancja obejmuje wyłącznie bezpłatne usunięcie wad, wynikłych z zastosowania wadliwego materiału podczas produkcji lub z błędów montażu, lub bezpłatną wymianę uszkodzonych części; zastosowanie wadliwego materiału i błędy montażu muszą być możliwe do udowodnienia. Takie sposoby stosowania i uruchamiania urządzenia oraz samodzielne prace i naprawy, które nie zostały wymienione w naszej instrukcji obsługi, wykluczają wszelkie roszczenia gwarancyjne. Części ulegające zużyciu są również wykluczone z zakresu gwarancji. Gwarancja wyklucza zarobkowe stosowanie urządzenia. Niniejszym zastrzegamy sobie jednoznacznie prawo do wykonania świadczenia gwarancyjnego. Gwarancja wygasa w przypadku otwarcia urządzenia przez osoby nie będące członkami personelu serwisowego firmy WAGNER. Szkody transportowe, prace konserwacyjne oraz uszkodzenia i usterki wywołane nieprawidłowymi pracami konserwacyjnymi nie są objęte zakresem świadczeń gwarancyjnych. W celu skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych klient musi dowieść faktu zakupu urządzenia przez przedłożenie oryginalnego dowodu zakupu. O ile jest to dozwolone prawem, wykluczamy odpowiedzialność za wszelkie szkody osobowe, materialne czy następcze, wywołane w szczególności stosowaniem urządzenia do celów innych niż opisane w instrukcji obsługi, jego uruchamianiem lub naprawianiem w sposób niezgodny z naszą instrukcją obsługi albo samodzielnym wykonywaniem napraw bądź wykonywaniem napraw przez osoby nie posiadające odpowiednich kwalifikacji. Zastrzegamy sobie prawo do przeprowadzania wykraczających poza opis zawarty w niniejszej instrukcji obsługi napraw i prac konserwacyjnych w naszym zakładzie. W razie konieczności wykonania naprawy gwarancyjnej lub pogwarancyjnej proszę zwracać się do punktu sprzedaży urządzenia.

- D** **J. WAGNER GMBH**
Otto-Lilienthal-Str. 18
88677 Markdorf
T +49 0180 - 55 92 46 37
F +49 075 44 -5 05 11 69
- SK** **E-CORECO SK S.R.O.**
Kráľovská ulica 8/7133
927 01 Šaľa
T +42 1948882850
F +42 1313700077
- CZ** **E-CORECO S.R.O.**
Na Roudné 102
301 00 Plzeň
T +42 734 792 823
F +42 227 077 364
- F** **WAGNER FRANCE S.A.R.L.**
12 Avenue des Tropiques
Z.A. de Courtaboeuf
91978 Les Ulis Cedex
T +33 0825 011 111
F +33 (0)1 69 81 72 57
- GB** **WAGNER SPRAYTECH (UK) LTD**
Opus Park
Moorfield Road
Guildford Surrey GU1 15Z
T +44 (0) 1483 - 454666
F + 44 (0) 1483 - 454548
- H** **HONDIMPEX KFT.**
Kossuth L. u. 48-50
8060 Mór
T +36 (-22) - 407 321
F +36 (- 22) - 407 852
- DK** **ORKLA HOUSE CARE DANMARK A/S** **NOR** **ORKLA HOUSE CARE NORGE AS**
Stationsvej 13
3550 Slangerup
Danmark
T +45 47 33 74 00
F +45 47 33 74 01
- NOR** **ORKLA HOUSE CARE NORGE AS**
Nedre Skøyen vei 26,
PO Box 423, Skøyen
0213 Oslo
T +47 22 54 40 19
- PL** **PUT WAGNER SERVICE**
ul. E. Imieli 27
41-605 Swietochlowice
T +48/32/346 37 00
F +48/32/346 37 13
- S** **ORKLA HOUSE CARE AB** **ROM** **ROMIB S.R.L.**
Box 133
564 23 Bankeryd
Sweden
T +46(0)36 37 63 00
- ROM** **ROMIB S.R.L.**
str. Poligonului nr. 5 - 7
100070 Ploiesti ,judet Prahova
T +40-344801240
F +40-344801239
- CH** **J. WAGNER AG**
Industriestraße 22
9450 Altstätten
T +41 71 -7 57 22 11
F +41 71 -7 57 23 23
- E** **MAKIMPORT** **I** **FHC SRL**
HERRAMIENTAS, S.L.
C/ Méjico nº 6
Pol. El Descubrimiento
28806 Alcalá de Henares (Madrid)
T 902 199 021 / 91 879 72 00
F 91 883 19 59
- AUS** **WAGNER SPRAYTECH AUSTRALIA PTY. LTD.,**
14-16 Kevlar Close
Braeside, VIC 3195
T +61 3 95 87 - 20 00
F +61 3 95 80 - 91 20
- I** **FHC SRL**
Via Stazione 94,
26013 Crema (CR)
T 0373 204839
F 0373 204845

Part. No. 2364098
12/2016_RS

Możliwość pomytek i zmian zastrzeżona.

© Copyright by J.Wagner GmbH